

EPISODIO 2: CADA IDIOMA ES UN MUNDO

POR Y PARA CAUSA Y DESTINO

Doce expresiones

para reconocer, cuándo el español mira
hacia atrás y cuándo mira hacia
adelante.

planetaele.com



1.Ir por algo
to go get something

"Fue por pan a la panadería."

2.Para mí
in my opinion

"Para mí, esta película es buenísima."

3.Trabajar para alguien
to work for someone (as employer)

"Trabajo para Google."

4.Trabajar por alguien
to cover for someone

"Hoy trabajo por Ana, está enferma."

5. Pagar por algo

to pay for something (the exchange/cost)

"Pagué veinte dólares por el libro."

6. Estar por + infinitivo

to be about to do something

"Estoy por salir, llamame en diez minutos."

7. Salir para

to leave for / head to a destination

"Salgo para Madrid mañana."

8. Hecho para

made for / designed for a purpose

"Este cuchillo está hecho para cortar pan."

9. Por las dudas

just in case (precaution from a past worry)

"Llevé el paraguas por las dudas."

10. Para siempre

forever (a destination with no limit)

"Te voy a querer para siempre."

11. Por casualidad

by chance (something that happened with no nameable cause)

"Nos encontramos por casualidad en el supermercado."

12. Estar para algo

to be in the mood / ready for something

"Hoy no estoy para fiestas."